THE ONLY ITALIAN NEWSPAPER PUBLISHED IN CHAUTAUQUA COUNTY

IL RISVEGLIO

Italian Weekly Newspaper

GIORNALE ITALIANO INDIPENDENTE

Abbonamento
Un Anno $1.50
Sei mesi $1.00

UNA COPIA 5 SOLDI

ANNO 1 | DUNKIRK, N. Y., SABATO 30 LUGLIO 1921 | NUM. 18

La grave situazione in Italia creata dai conflitti

Roma — La situazione tra i Fascisti ed i Comunisti e' diventata cosi' grave dopo l'ultima tragedia di Sarzana da far quasi temere alla possibilita' di una guerra civile.

I Fascisti sono spalleggiati ed aiutati dai Nazionalisti in generale, mentre la maggior parte dei Socialisti difende i Comunisti, i quali hanno gia' aumenmentato di molte il teste' creato corpo degli "Arditi del Popolo".

Questi ultimi, ai quali. a quanto pare, appartiene tutta la classe bassa, si sono gia' organizzati in gruppi militari, al comando di ufficiali che procedono a loro allenamento.

Il Gabinetto si trova nella piu' difficile delle posizioni, perche' la maggioranza del Paese chiede con insistenza la sollecita pacificazione delle parti in conflitto.

E questo si presenta un compito assai difficile e quasi imposibile, imperocche' sotto i precedenti Gabinetti il movimento ha guadagnato la mano a qualsiasi controllo da parte del Governo.

La lotta ed i conflitti vanno a poco a poco e sempre piu' assumendo carattere di quelle rivalita' del Medio Evo, in cui citta', villaggi e borghi erano divisi in due campi opposti e nemici continuamente in guerra tra loro.

Dopo le guerre Napoleoniche, l'ideale dell'unificazione per dare liberta' ed indipendenza all'italia mise fine a siffatte lotte col divertire e mettere tutti gli istinti bellicosi in una sola direttiva, quella di raggiungere l'ideale di una Italia libera e forte.

Ora che i Comunisti hanno instillato nella mente del popolo il principio che l'amore alla patria e' una debolezza, un sentimentalismo da femmina, la sola remota morale e' stata rimossa e la mano di ognuno e' pronta ad alzarsi contro il suo vicino.

I Fascisti sono furiosi contro il Governo, perche' i carabinieri hanno fatto fuoco contro di loro a Sarzana, i cui conflitti dei giorni scorsi hanno segnato un record nella lotta social-fascista.

L'organo dei Fascisti e Nazionalisti il "Popolo d'Italia" scrive in proposito:

"Sempre quando e dove un Ardito del Popolo lorda ed abbrutisce la terra, in cui siamo nati, sempre quando e dove un Comunista profana coi suoi osceni discorsi di internazionalismo il suolo, che noi abbiamo difeso a prezzo di torrenti di sangue e di fiumi di lagrime, si lasci che i Fascisti vadano avanti, si lasci che i Fascisti siano liberi di esigere senza merce' la giusta vendetta".

La crisi si presenta cosi grave da avere la possibilita' di una ripercussione sulla posizione del Gabinetto, il quale chiedera' alla Camera una votazione dei deputati sopra una mozione di fiducia.

Non manca chi accenna alla possibilita' che conseguenza di questa grave situazione abbia ad essere la caduta del Ministero, il quale non si trova al potere che da circa sole quattro settimane.

Cio' che forse puo' salvare il Gabinetto pel momento e' il fatto che nessuno e' desideroso di succedere all'attuale Gabinetto durante questa fase acuta di agitazioni e di disordini.

L'inchiesta sugli acquisti di provvista per l'esercito

Washington — Da parte delle autorita' federali, continua l'inchiesta — autorizzata dal presidente Harding — per accertare quanto vi sia di vero nelle accuse di "graft" e di "profiteering", cui furono fatti segno parecchi funzionari governativi, incaricati della compera di provviste per l'esercito federale, durante la guerra, e della vendita dei "war materials" non piu' usati dal governo, dopo la firma dell'armistizio.

Tali accuse furono il risultato di investigazioni compiute, l'anno scorso, da una Commissione speciale, nominata dalla Camera dei Rappresentanti; ma esse non furono tenute in alcun conto dall'amministrazione wilsòniana.

Il procuratore generale, on. Dougherty, ha dichiarato che se la nuova inchiesta dimostrera' che le accuse sono fondate, nessuno dei colpevoli — senza alcun riguardo per la posizione da essi occupata — potra' sfuggire alla meritata punizione.

Nell'opera sua, l'on. Dougherty, e' validamente coadiuvato dal Segretario della Guerra, on. Weeks; ed uno dei primi effetti dell'inchiesta fu la sospensione di un contratto per la vendita di una grande partita di finimenti, di proprieta' del War Department, e del complessivo valore di venticinque milioni di dollari.

VARIE

L'AMBASCIATORE IN LICENZA

New York, N. Y. — Martedi' scorso, S. E. il Senatore Vittorio Rolandi-Ricci, Ambasciatore d'Italia a Washington, e' partito a bordo del piroscafo Aquitania della Cunard Line, e si reca in Italia per una breve licenza.

In sua compagnia era anche il Prof. Falorsi, suo segretario privato, ed ai giornalisti che hanno cercato d'intervistarli, hanno assicurato che saranno di ritorno in America, nel prossimo ottobre.

CIRCA LE CONDIZIONI DI PACE

Londra — Si assicura che l'offerta fatta da Lloyd George a De Valera per l'Irlanda, equivale ad una offerta di autonomia simile a quella che godono i domini di oltremare. con una sola riserva di carattere militare e navale, resa necessaria dalla posizione geografica in cui si trova l'isola in confronto dell'Inghilterra.

LA RIDUZIONE DELLE FORZE MILITARI

Budapest — Il Governo Ungherese, ha ridotto gli effettivi dell'esercito a soli 35.000 uomini — che e' il numero stabilito nel Trattato di Trianon.

L'Ungheria ha fatto la riduzione senza attendere l'arrivo della Commissione Militare Alleata.

SACCO E VANZETTI SI APPELLANO

Dedham, Mass. — Nicola Sacco e Bartolomeo Vanzetti, che benche' la lunga sfilata di testimonianze e l'opinione pubblica li dichiara innocenti, e la giuria li volle trovare colpevoli. hanno domandato a mezzo dei loro avvocati una nuova causa. Se gli verra' negata, dovranno pagare un delitto che non commisero mai con la propria vita.

IL PROCESSO DI MALATESTA

Roma — Il giorno 27 di questo mese, comincio' lo svolgimento del processo a carico di Enrico Malatesta, Borghi, Paglino ed altri coimputati, presso la Corte di Assise di Milano.

Gl'imputati complessivamente sono 22 ed il reato che a loro si imputa, e' quello di aver cospirato contro la sicurezza dello Stato.

Staremo a vedere quale altra bolle di sapone verra' fuori da quest'altro clamoroso processo ordito a furia di montature.

OBREGON RICONOSCIUTO DALLA SPAGNA E GIAPPONE

Citta' di Messico — La Spagna ed il Giappone hanno accordato al Governo del Generale Alvaro Obregon il riconoscimento de jure.

L'ufficio degli esteri, annuncia che sono giunte lettere autografe col riconoscimento dalle due nazioni suddette.

James P. Morrisey

Amico intimo degl'Italiani - Geloso e fedele custode della borsa dei pagatori di tasse.

Candidato nella scheda Republicana per la rielezione alla carica di Board Water Commissioner.

Elezioni primarie il giorno 13 Settembre, 1921

ADVERTISEMENT

La questione dei debiti degli alleati verso gli Stati Uniti

Washington — Per l'"Administration's Refunding Bill" il Senate Finance Committee ha chiesto al Segretario Mellon nuove e piu' definite informazioni sui passati compromessi pei debiti delle nazioni straniere.

Il Segretario Mellon e' stato richiesto dal Committee di esaminare tutti i records dei negoziati e degli accordi fatti dall'Amministrazione Wilson riguardo al pagamento tanto del capitale che degli interessi dei prestiti fatti ai Governi alleati e di notificare, al piu' presto possibile, al Comitato stesso sino a qual punto siffatti negoziati ed accordi vincolano questo Governo e tolgono al Tesoro la liberta' di agire nelle transazioni future.

Il Segretario Mellon, quando e' comparso davanti al Finance Committee e' stato bombardato da un rapido fuoco di questioni, intese dai membri democratici a mettere in chiaro sino a qual punto egli si tenesse legato dai negoziati condotti dall'Amministrazione Wilson.

Egli ha dichiarato che, per cio' che ha tratto alle negoziazioni per il rimborso passate tra l'ex-Assistente Segretario del Tesoro Rathbone per questo Governo e Mr. Brackeff per il Governo inglese, si poteva ritenere non esservi alcun legame od impegno per questo Governo.

Egli ha ripetuto che vi potrebbe essere qualche imbarazzo se questo Governo tentasse di rivedere l'accordo per il differimento sino all'Aprile 1922 dei pagamenti degli interessi accumulati, essendo stato l'accordo stesso osservato dal Governo americano per due anni.

Del resto l'on. Mellon ha detto di non potere in questo momento dire al Comitato se vi siano stati negoziati, che possano impedire o limitare la sua azione.

Fino a che non abbia avuto la possibilita' di informarsi di tutti i dettagli essenziali delle precedenti negoziazioni, il Segretario del Tesoro ha detto, non puo' delineare al Comitato alcun piano definitivo di politica o di azione.

Stranieri espulsi da campi minerarii

Princeton, Ind.—Parecchie centinaia di minatori stranieri, furono cacciati a viva forza dai campi minerari delle contee di Gibson e Pike, dal terrorismo di bande organizzate, che in numero di mille persone, eseguirono incursioni in Francisco, Oakland City, Petesburgh ed Homers.

Per quanto si é risaputo, i minatori stranieri non hanno sofferto alcun danno fisicamente, peró furono gravemente minacciati se non obbedivano prontamente agli ordini di andarsene.

Si crede che questa situazione é stata creata dalla grave crisi della disoccupazione. La maggior parte degli operai espulsi sono austriaci ed ungheresi, i quali erano venuti qui quando il lavoro mancó nell'Illinois.

COPYRIGHT CHAUTAUQUA COUNTY HISTORICAL SOCIETY 2013

"IL RISVEGLIO"

INDEPENDENT ITALIAN WEEKLY NEWSPAPER

Published by IL RISVEGLIO PUB. CO.
37 East Second Street, Dunkirk, N. Y.
Telephone 3920

Subscription Rate
One Year - - - $1.50
Six Months - - $1.00

JOSEPH B. ZAVARELLA
Editor and Business Mgr.

SABATO 30 LUGLIO 1921

"Entered as second-class matter April 30, 1921 at the post office at Dunkirk, N. Y. under the act of March 3, 1879."

Professional Directory

Telephone 2158
Dr. Joseph L. Chilli
Medico-Chirurgo-Ostetrico
309 Main Street, Dunkirk, N. Y.
Ore d'ufficio: 1-3, 7-8 P. M.

Mutual Phone 62-301
Dr. S. L. SCIBETTA
Medico-Chirurgo-Ostetrico
306 W. 18th St., Erie, Pa.
Ore d'ufficio: Dalle 8 alle 9 A. M. dall'1 alle 3 e dalle 7 alle 8 P. M.

Edward Petrillo
Avvocato Italiano
Civile - Penale e Criminale
207 Commerce Bldg., Erie, Pa

AVVISETTI ECONOMICI

SI VENDE una bella casa a due piani di 8 stanze con tutte le buone comodita' e si cede ad un vero prezzo di sacrificio a chi la compera subito. Situata nel centro di questa citta'. Rivolgersi all'Ufficio de "IL RISVEGLIO."

SI VENDONO sette lotti adatti per fabbricarci situati nel miglior punto della citta' e si cedono ad un vero prezzo di sacrifizio a chi li compera subito. Misurano 48x120. Dirigersi all'ufficio di questo giornale per schiarimenti.

VOLETE
Pitturare Decorare ed Incartare la vostra casa?
Chiamate l'espèrto in colonia
GIUSEPPE CHIAPPAZZE
1526 WALNUT ST. ERIE, PENNA

UN
BEL VESTITO FATTO ALL'ULTIMA MODA
ordinatelo da
ANTONIO TAVANI
516 W. 18th St. Erie, Pa.

Una Buona Fotografia
la potrete ottenere se vi recate al nostro Studio. Migliaia di copie gia' eseguite per altri nostri clienti, sono la migliore garanzia della nostra abilita'. Venite ad osservarle e vi convincerete meglio.
W. LEJA ART STUDIO
461 Roberts Road Dunkirk, N. Y.
Corner Roberts Road and Courtney Street

MONUMENTI
Di granite di marmo fatti artisticamente ed a prezzi bassi
E. MOLDENHAUER
Cor Third Street & Washington Ave. Dunkirk, New York

Telephone 5430
I FIORI
per Sposalizi, Battesimi ed altre occasioni ordinateli da
A. M. JESSE, Fiorista
207 Robin Street, DUNKIRK, N. Y.

Abbonatevi a "Il Risveglio"
$1.50 all'anno

Attraverso Alla Colonia

ACCIDENTE AUTOMOBILISTICO

Il giorno 17 del corr. mese di Luglio, mentre facevano una gita di piacere in automobile, arrivati nelle vicinanze di Silver Creek, il carro non sappiamo per quale ragione, si capovolse, buttando giu' sul terreno tutti gli occupanti.

Rimase ferita piuttosto gravemente certa Stella Fina, di anni 60 circa, riportando delle grosse ferite sull'occhio e guancia sinistra, mentre il marito Rocco Fina, riportava anch'egli una grossa ferita al collo. Carrie Fina, nuora ai due summenzionati, riportava una larga ferita al petto, mentre un suo bambino, ed il proprio marito che guidava l'automobile, sono rimasti sani e salvi.

Tutti i feriti, che abitano al numero 115 So. Beaver Street, sono curati attentamente dal Dr. Joseph L. Chilli, e secondo le ultime notizie, guariscono rapidamente.

UNA BELLA BAMBINA IN CASA LOMBARDO

Ad oltrepassare la mezza dozzina, ed a cullare nella piu' grande gioia l'amico nostro Signor James Lombardo, del Numero 208 Park Avenue, ci voleva la comparsa di una vispa e paffuta bambina, che la sua buona Signora Maria Concetta, nella scorsa settimana gli regalava.

Alla nuova arrivata, che gode ottima salute come la mamma sua, quando sara' battezzata, gli verra' imposto il nome di Maria.

Da queste colonne, mandiamo i migliori auguri alla bambina, ed i nostri rallegramenti ai genitori fortunati.

LE CLIMAX CHEESE GRATER

Molti nostri connazionali, erano in continuo imbarazzo, perche' nel grattuggiare il formaggio, si facevano del sangue alla punta delle dita, specie se il pezzo del formaggio era piccolo.

Ad evitare questi piccoli disturbi pero' ha pensato il Signor Charles Costantino del Num. 330 Deer Street, il quale ha fatto venire una grande quantita' di macchine adatte per la bisogna, e si chiamano "CLIMAX CHEESE GRATER" le quali vende al prezzo minimo di $1.98 ciascuna.

Dette macchine poi, non servono per grattuggiare formaggio solamente, ma per tante altre cose, che il Signor Costantino e la sua Signora vi spiegheranno se andrete a fargli visita.

MARINO PACE E COMPAGNI SI DIVERTONO

Da Homer City, Pa., ov'egli risiede da molti anni, il popolarissimo Marino Pace, accompagnato da Rosolino Lucci, Giovanni Pace e da quel nostro amicone Americo Di Marco, la scorsa settimana, si diedero a fare la loro gita di piacere, e per divertirsi meglio, fecero parecchie formate (perche' viaggiavano in Automobile) principiando da Erie, Pa., e continuando per Portland, N. Y., Dunkirk, Buffalo, Medina, Niagara Falls, andando anche a sbafarsi parecchie cassette di ottima Birra nel Canada.

Ovunque si fermarono, vennero accolti festosamente dai numerosi amici che contano in questi dintorni, e ripartirono dopo parecchi giorni di permanenza qui, lasciando anche molti amici dispiaciuti per non averli potuto avere in casa.

Buon viaggio, buon divertimento, e speriamo di vederci di nuovo tra non molto.

ALTRO ACCIDENTE AUTOMOBILISTICO

Una macchina Studebaker, di proprieta' del Greco Steve Bithimis del 49 East Third Street, e guidata da Joe Petz nella State Road verso Laona, nel fare una girata ad una curva, il carro gli rubo' la mano, e usci' dalla strada, capovolgendosi, e buttando tutti e sette i passeggieri a grande distanza dal carro stesso.

Il Dottor J. J. Sullivan e C. R. Hubbard accorsero subito sul luogo del disastro, e dopo aver prestato il pronto soccorso, tre furono rimandati a casa, mentre quattro di essi, dovettero mandarli al Brooks Hospital, avendoli trovati conciati per le feste.

Quelli portati all'Ospedale sono: Sam Ordando, del Num. 312 Columbus Street; Chris Nich, del 32½ East Third Street; Steve Bithimis, del 49 East Third Street; Angelo Flabotis, del 49 East Third Street, quasi tutti feriti gravemente, mentre gli altri che furono rimandati a casa, le ferite non sono assai grave.

Il carro, che fu ridotto quasi un mucchio di ferri vecchi, venne raccolto dal Chief Police Stoyle di Fredonia, e rimesso in un Garage in linea provvisoria.

ZUBKOFF ESONERATO DALL'ACCUSA

Come noi giustamente avevamo predetto, Jack Zubkoff, che tempo dietro venne ingiustamente accusato di aver incendiato il suo grande Negozio di Vestiari in Buffalo, nelle causa che ebbe luogo la scorsa settimana, pote' luminosamente provare quanto ebbe a dire ad un nostro Reporter due settimane fa e cioe' che al momento dell'incendio, egli si trovava in viaggio per trovarsi a casa in compagnia della sua Signora e dei suoi figli, e che quelle famose tre sorelle che ingiustamente l'accusavano, non erano che delle sue acerrime nemiche, e percio' il Giudice lo esonerava dalla falsissima accusa fucinata solo per astio personale.

I LADRI ALL'OPERA

Sere or sono, mentre tutto era buio e quieto, i signori ladri ne fecero una delle belle come essi solo sanno fare, ed entrarono in quel piccolo scenty nel public bath house, ove il nostro connazionale George Lettier vende Sigari, Sigarette, Soft-drinks, Ice-cream, ecc., asportando tutto quanto ebbero a portata di mano.

Per quante ricerce siano state fatte dalla polizia, ancora non e' riuscita a scoprire chi fece questa job, e forse non lo scopriranno mai, perche' secondo e' stato consumato il furto, sembra che essi siano degli abilissimi mestieranti.

PICCOLA POSTA

Hollsopple, Pa., T. Monteleone— Che diamine e' successo che non rispondi alla mia ultima? Fatti vivo e fammi sapere qualche cosa. Saluti.

Cleveland, Ohio, G. Gualtieri — Le notizie che non riguardano i nostri connazionali, non possono essere pubblicate per la ristrettezza dello spazio. Manda altro. Salutoni cari.

Pittsburgh, Pa., E. P. — Abbiamo ricevuto cio' che ci avete mandato. Vi scriveremo tra giorni al riguardo. Ricambiamo saluti.

Erie, Pa., D. Fronzaglia — Al momento di andare in macchina, nulla ci e' pervenuto da Voi Perche'? Salutissimi.

FILIPPINI CONTRARI ALLA LORO INDIPENDENZA

Washington — Secondo cablogrammi pervenuti al Dipartimento della Guerra, da Manilla, non pochi Filippini, assai noti nel mondo industriale e politico, parlando privatamente coi membri della Missione, guidata dal maggior generale Wood, ed incaricato di compiere una inchiesta sulle condizioni politiche, finanziarie, ed industriali, delle isole Filippine, hanno dichiarato che mentre desiderano l'indipendenza del loro paese, non credono che sia questo il momento opportuno di ottenerla, a causa delle precarie condizioni finanziarie cola' esistenti.

A Wumaguate ed Sizuior, i rappresentani degli indigeni, chiesero al gen. Wood il riconoscimento di una "indipendenza protetta".

Nella regione Negros, i "leaders", parlando coi membri della Missione americana, criticarono l'attuale governo, affermando che la giustizia e' male amministrata — che il prezzo delio zucchero e' troppo basso — che e' assai difficile per loro l'acquistar terreni — che le elezioni si fanno a base di corruzioni — e che i giuochi d'azzardo sono permessi dalla polizia.

Il gen. Wood continuo', ieri, la sua inchiesta, nell'isola di Bohol; ed oggi visitera' la costa occidentale dell'isola di Leyte.

Una parola circa i nostri prezzi

La cosa principale che da il diritto a questo Negozio di essere superiore agli altri, e' il prezzo basso che noi manteniamo su tutto come per i Diamandi, Orologi, Gioielli, Orologi da Salotto ed Argenterie. E mentre i nostri prezzi sono cosi' bassi, le qualita' sono sempre di grado superiore. Ecco come si arriva al gran ribasso.

E se i prezzi non sono usualmente bassi, noi generalmente ne spieghiamo la ragione, o pure lasciamo a voi la considerazione del valore dei nostri articoli. Domandate ai nostri clienti. Essi lo sanno.

Il Regalo e' l'unica Considerazione
THE HALLMARK STORE
FRANK F. STAPF
57 E. Third St. Dunkirk, N. Y.

Telephone 4908
Jos. J. Scovona
SERVIZIO AUTOMOBILISTICO GIORNO E NOTTE
Carri per 5 o 7 passeggieri aperti o chiusi
119 Dove St. Dunkirk, N. Y.

IN GUARDIA!
New Modern Machine, Quick Service, Fine Repairing
A Specialty
Tutti articoli per calzolai
Scarpe nuove, Valigie, ecc.
CONCEZIO NOVELLI
Practical Shoe Maker
59½ E. Third St. Dunkirk, N. Y.

Vestiario sempre pronto
per Signore, Signorine e Ragazzine
I nostri prezzi sono i piu' bassi in citta' per le stesse qualita' e giusto ora il nostro Negozio e' completamente pieno di mercanzie ove potrete scegliere a vostro gusto.
WITTMAN PEOPLES STORE
97 East Third Street Dunkirk, N. Y.

Telephone 3427
GENERI ALIMENTARI
Importati e Domestici
Maccheroni, formaggio romano importato, farine delle migliori qualita'. Olio d'olivo a specialita'
Pinozze e Dolci per Battesimi e Sposalizi
VENDITA
all'ingrosso ed al minuto
ATTILIO SCAGLIONE
209 MAIN STREET DUNKIRK, N. Y.

Telefone 5240
Nel nostro Negozio Voi troverete sempre Carne di ottima qualita', freschissima ed a prezzo che non troverete in nessun'altra Macelleria.
Acquistando nel nostro Negozio, Voi risparmierete moneta.
Il nostro motto:
Merce buona, Servizio inappuntabile e prezzo giusto.
Money Saving Meat Market
Boscaglia & Vallone, Props.
88 E. Third Street Dunkirk, N. Y.

UMORISMO

Il Fratello Spaccone che fu ai Dardanelli:

— Io con una fucilata ho fatto, perdincio, cinquanta vedove.

— Bum!

— Gnorsi, gnorsi · ho ucciso un pascia' che avea cinquanta mogli!...

***

La Insegna Esotica.

Sull'insegna elegante di un negozio di Via Toledo a Napoli stava scritto in lingua francese: "Chemiserie Francaise", che significa: "Camiceria Francese.

Il pubblico si fermava numeroso, guardava le camicie esposte, guardava l'insegna, sorrideva e commentava sarcasticamente; ma non entrava a spendere un sol soldo.

Si e' che l'insegna letta in italiano, era interpretata: **Che miserie francesi!** ed ognuno pensava che ne avea abbastanza di **miserie** per andare in cerca di quelle francesi.

E dopo poco tempo il ricco negozio porto' il proprietario francese davvero alle **miserie**.

***

La sposa.... sconsolata.

Dice commare Tuta a sora Rosa:

"Be', come va, la vita, sora sposa?"

E quella jarrisponne, mesta mesta,
co' na certa scrollata de la testa:
— L'ommini sono tutti 'na razzaccia
er mio, pareva n' santo, sto boiaccia.
prima, era tutto baci e comprimenti,
adesso. si lo vedi, e' n'accidenti....
quanno nun era ancora mi 'marito,
e je mannai na ciocca de capelli,
je parve de tocca' er cielo cor dito....
adesso fija mia, pe' du' capelli,
che j'o fatto trova' 'nde la minestra,
quasi, me vo' butta' da la finestra!

PER AVERE
una bella casa pitturata o decorata con tutte le regole, e' necessario che vi rivolgete da
VINCENZO MOBILIA
1509 Chestnut St. Erie, Penna.

La Pergola Restaurant
Cucina Italiana
Spaghetti a Specialita'
MANCINI & PARDINI
Proprietors
1623 Walnut St. Erie, Penna.

Mutual Phone 53-259
PER LAVORI DA STAGNINO
durabili, precisi ed a prezzi bassi rivolgetevi sempre a
Gioacchino D'Aurora
519 W. 16th St. Erie, Penna.

Noi Confezioniamo
Abiti per Uomini e Giovanotti a misura, usando le migliori stoffe, fatti all'ultima moda ed a prezzi veramente bassi.
Venite a vedere i nostri campionari
West End Tailoring Co.
Gammiero & Minadeo, Proprietors
722 West 18th Street, Erie, Pa.

DALLE CITTA' D'ITALIA

AVVENTORE UCCISO DOPO UNA DISPUTA PER I PREZZI ALTI

Roma — Ieri sera in seguito ad una rissa scoppiata in una bottigliera di via Genova tra i clienti e i camerieri del locale a causa dell'alto prezzo a cui venivano venduti taluni commestibili, tale Ferruccio Boninsegna, uno dei clienti che avevano reagito, e' stato ferito da arma da taglio e poco dopo moriva. Certo Nicola Conti, quello che si suppone essere l'omicida e' stato arrestato.

I DEBITI DI LEOPOLDO DI PRUSSIA

Roma — Tra il ministro delle finanze prussiano e le autorita' svizzere, sta avvenendo in questi giorni uno scambio di corrispondenza a proposito dei debiti del principe Leopoldo Federico di Prussia che si trova attualmente da parecchio tempo a Lugano. Si calcola che il governo prussiano debba pagare una somma di circa un milione di franchi.

MISTERIOSA SCOMPARSA DI UN RICCO COMMERCIANTE

Napoli — Si ha da Ariano di Puglia notizia della misteriosa scomparsa del ricco commerciante Antonio Primavera di 64 anni. Egli circa otto giorni fa si congedo' dalla propria famiglia dichiarando di doversi recare a Foggia per affari. Da quel giorno non fece piu' ritorno. La scomparsa venne subito denunziata ai carabinieri che espletarono le necessarie indagini.

Ieri intanto alcuni contadini rinvennero in un burrone fuori della citta' un braccio umano ancora sanguinante.

Poiche' si ha il sospetto che l'arto reciso appartenga all'infelice Primavera, le indagini sono state intensificate.

BOMBE, PETARDI E RIVOLTELLE

Milano — La scorsa notte una guardia notturna, durante un giro di ispezione in via Porpora, vide uscire da una casa un giovane che portava un grosso involto. La guardia diede l'alt, ma il giovane allungo' il passo, avvalorando cosi' i sospetti che si trattasse di un ladro. La guardia sparo' un colpo di rivoltella e affronto' il giovane, in soccorso del quale scesero sulla via una donna ed un uomo che si seppe essere sua madre e suo fratello. Dopo una breve collutazione il portatore dell'involto riusci a darsi alla fuga; ma erano accorse due guardie regie che lo rincorsero e lo trassero in arresto. Si constato' che il misterioso involto conteneva una bomba Sipe, cinque petardi, otto rivoltelle di grosso calibro. Il giovane, certo Armando Razzaniga, e' stato arrestato e gli esplosivi e le armi sequestrati.

LE TRUFFE DI UN FALSO SINDACO

Firenze — All'"Hotel Parlamento" e' stato arrestato un individuo che si spacciava per il sindaco di Fiume, Mario Bellavich. Lo pseudo sindaco di Fiume era riuscito a truffare una discreta somma alla signora Guastalla, essa pure nativa di Fiume. Si apprende che anche a Parma il truffatore aveva commesso delle losche imprese.

UN MISTERIOSO ASSASSINIO

Sampierdarena — Verso le ore 21. di ieri sera, il barcaiolo Giuseppe Zolesi, mentre attraversava il vicolo Panicorda e' stato colpito da due colpi di rivoltella che lo hanno istantaneamente ucciso.

Attorno al delitto buio pesto.

TRAGEDIA IMPRESSIONANTE

Torino — Mandano da Biella che mercoledi sera ad Andorno succedeva per motivi d'interesse una tragedia che ha impressionato vivamente la cittadinanza. In una osteria si trovavano i fratelli Ballada Paolo di anni 35 e Vittorio di anni 25. Con essi era il loro socio Mario Costanza di anni 36. Fra il Ballada Vittorio ed il Costanza non correvano buoni rapporti per che' quest'ultimo voleva eliminare dalla societa' che trattava il commercio dei legnami il primo il quale per entrare nella societa' aveva contratto un grosso debito che sarebbe rimasto scoperto.

La discussione cadde su questo scottante argomento. Ad un tratto il Ballada Vittorio alzatosi estraeva la rivoltella e sparava in direzione del Costanza.

Il colpo male diretto per l'eccitazione dello sparatore colpiva invece il Ballada Paolo che cadeva rinverso a terra per non piu' rialzarsi.

Il Vittorio sparava subito dopo due altri colpi sul Costanza che colpito gravemente cessava subito di vivere.

Compiuta la strage il Vittorio correva a costituirsi ai carabinieri. Sia i due Ballada che il Costanza erano persone stimatissime.

UNA DONNA SI SUICIDA IN TRENO

Brescia — Un telegramma del Sottoprefetto di Treviglio al Questore annunzia che una tragica scoperta e' stata fatta oggi nel pomeriggio in uno scompartimento di prima classe del diretto in partenza da Milano alle 18,30. Una giovane donna, dall'apparente eta' di 27 anni, di statura alta, dai capelli castagno scuri, vestita di lana grigio scura, giaceva riversa, intrisa nel suo sangue. La donna presentava due ferite di arma da fuoco: una alla tempia destra ed una in direzione del cuore. Pare trattisi di suicidio avvenuto precisamente fra la stazione di Melso e quella di Trescello.

Addosso alla suicida si rinvennero una borsetta di cuoio con portafoglio contenente 75 lire, una chiave, ma nessun documento atto alla identificazione. Giunto alla stazione di Treviglio, dopo le constatazioni di legge, il cadavere venne trasportato alla camera mortuaria in attesa di essere identificato.

160 MIGLIA A PIEDI FATTE DA UN DUCA FRANCESE

Parigi — Il Duca Decayes, proprietario di grandi scuderie, yacht, e parecchie automobili, e' uno dei piu' forti camminatori di francia.

Egli ha scommesso di recarsi a piedi da Parigi a Deauville (160 miglia) in otto giorni.

La scommessa che e' di 40 mila franchi e' stata tenuta da alcuni amici del Duca.

Non ci saranno posti migliori
ove comperare le vostre Gonne, Giacchettini ed Abiti se non direttamente dal manifatturiere. Voi avrete la migliore qualita' al piu' basso prezzo ed avrete un largo e svariato assortimento ove potrete scegliere.
NOI MANIFATTURIAMO QUEL CHE VENDIAMO E VENDIAMO QUEL CHE NOI MANIFATTURIAMO A PREZZI CHE SI PRATICANO ALL'INGROSSO.
RETAIL DEPARTMENT MFG. MANDELBAUM COMPANY
222 CENTRAL AVE. HEYL BLDG, DUNKIRK, N.Y.

RIDUZIONE
in biancheria di mussilina e fatta a mano; Calze di seta, filo ecc. per Uomini, Donne e Ragazzini, pronti per usarli da
JACKA & OLEARY
19 E. Third St. Dunkirk, N. Y.

JOHN W. RYAN
TAILOR
Dunkirk, N. Y.

LATTE
puro e fresco tutti i giorni portato a casa vostra prima delle 7 ordinatelo
Chas. Mangus & Son
Dunkirk, N. Y.

J. F. ROTITTO
PITTORE, DECORATORE INCARTATORE
1147 W. 22d St., Erie, Pa.

NOI RIPARIAMO
Scarpe con lavoro garentito ed a prezzo basso Provateci
NICK WHITE & BRO.
3513 Main Street Wesleyville, Pa.

TELEPHONE 5559
Per lavori di prima classe
PLUMBING & HEATING
rivolgetevi sempre da
Carter & Casale
78 E. Third Street, Dunkirk, N. Y.
Domandate i nostri prezzi

GROSSERIE ITALIANE
Olio d'Olivo $3.90 per gl.
Lardo 15 soldi la libra Fagioli 7, 9, 12 e 13 per lb.
Musk Mellon 10 soldi l'uno.
Limoni 55 soldi la dozzina.
Zucchero 8c la lb.
Pasta di Buffalo.
Pomidoro 2 cans 25c
Piselli 2 cans 25c
Latte fresco 10c a qt.
Formaggio Argentino a 55c la libra
Caffe' 24c, 35c, 40c, 41c lb.
Saponi di tutte qualita' a 5c il pezzo con relativo premio.
A. BROCHETTI
43 E. Second St. and 45 E. Third St.
DUNKIRK, N. Y.
Per Verdure e Frutti
recarsi al negozio al Num .45 E. 3rd St.

Record Exchange
Portando a questa ditta un vecchio Record e 10 soldi, voi ne potrete avere un'altro in cambio a vostra soddisfazione. Furniture di seconda mano si vendono a prezzi da accontentare tutte le borse. Recatevi a visitare il "Curiosity Shop" al Numero 130 Central Avenue, Dunkirk, N. Y.

Noi ripareremo le vostre scarpe mentre voi aspettate
Lavoro sollecito perche' fatto a macchina, completa soddifazione e prezzi bassi.
THE MODERN SHOE REPAIR CO.
Samuel Parlato, Proprietor
87 E. Third St. Dunkirk, N. Y.

Tutto Quello Che Puo' Abbisognare per i Musicanti
Instrumenti Musicali, Musica, corde, ecc.
La casa musicale piu' meglio fornita in tutta la Contea di Chautauqua
Johnson's Music House
227 Central Ave., Dunkirk, N.Y.

ASSICURATEVI!
Proteggete le vostre Famiglie, le vostre Proprieta' e Voi Stessi
Joseph B. Zavarella
INSURANCE, STOCK & SURETY BOND
37 East Second St. Dunkirk, N, Y

COPYRIGHT CHAUTAUQUA COUNTY HISTORICAL SOCIETY 2013

PER
PICCOLE FARME
IN
GREENHURST
vedete
J. F. Green
303 Central Avenue, Dunkirk, N. Y.
Aperto tutte le sere
Telephone 4177

Telephone 6001
Attenzione!
Noi puliamo ripariamo e stiriamo abiti per uomini e donne a specialita' ed a prezzi molto bassi
GRAPE BELT CLEANING, PRESSING & REPAIRING CO.
301 Central Avenue, Dunkirk, N. Y.
Upstairs

Colonial Pool & Shoe Shining Parlor
Largo assortimento di cappelli di Paglia e Panama che noi vendiamo a prezzi di sacrificio.
Venite a vederli
COR. E. THIRD & WASHINGTON
DUNKIRK, N. Y.

Telephone 442-M
Joseph Russo
Plumbing, Heating, Gas Fitting
Radiatori per Automobili
si fanno nuovi e si riparano
Domandate i nostri prezzi
229 Eagle Street, Fredonia, N. Y.

ITALIANI!
Perche' grattuggiare formaggio col vecchio sistema, mentre c'e' la macchina
"CLIMAX CHEESE GRATER"
che vi risparmia tempo, lavoro, e non c'e' pericolo di grattuggiarvi la punta delle dita? Non dovete fare altro che girare il manubrio come se macinaste del caffe' ed il formaggio e' grattuggiato.
Le Cheese Grater, si vendono a $1.98 l'una. Venite a vedere come funzionano e sono sicuro ne acquistate subito una.
CHAS. COSTANTINO
330 Deer Street Dunkirk, N. Y.

Telephone 2097
W. H. BROPHY
DIRETTORE DI FUNERALI
44 E. FOURTH ST. DUNKIRK, N. Y.

Hodgkins & Fields Hardware Co.
Semi per giardini in pacchetti. Strumenti da lavoro per giardinieri. Pitture di tutte qualita'. Macchine per tagliare erbe.
Hodgkins & Fields Hardware Co.
Main Street Dunkirk, N. Y.

SIGNORI, SIGNORE E SIGNORINE
Prima di recarvi altrove, visitate
"SUGAR BOWL"
Buonissime Candi, ottimo Ice Cream
Servizio inappuntabile
77 East Third St. Dunkirk, N. Y.

Telephone 806-F-4
Provate Quest'uomo
Si vendono farme o si cambiano con proprieta' di citta'
Se volete vendere o comprare case, lotti o negozi consigliatetevi con
Frank M. Hamann
South Roberts Rd., Dunkirk, N. Y.

La povera Nora

—Novella—

— Sai?.... torna Giuliano..... Giuliano Alberti, quello che lascio' Norma dopo tre anni di fidanzamento e che poi, sposo' una settentrionale.... Ti rammenti?.... Quel bel giovane alto, bruno, dai capelli ricciuti, dagli occhi celesti.. insomma il nipote del dottor Bartoli.... te lo ricordi, Gina? Ebbene, ora torna, torna dopo due anni di lontanza e, dicono, rimarra qui per diversi giorni... ma viene solo... e' vedovo!... Chissa' che dira' la povera Nora! Gli voleva tanto bene!.... E Dio solo sa i patimenti di quella candida animuccia! povera piccola bionda!

— Ma — disse Gina — dicono che Nora si sia fidanzata con il figliuolo maggiore del capitano Cervone e che, quanto prima, vi sara' l'annunzio ufficiale!....

— Si dice, — ribatte' l'altra — ma non ci credo, ho troppo conosciuto l'animo di Nora; ha amato immensamente Giuliano per dimenticarlo.... e pure, di fronte al tradimento, non ha rivolto verso di lui il suo rimprovero... ha pianto.... ha soffocato nel suo seno il gran dolore..... povera piccola Nora, no, essa non potra' amarne altri!..

E le due cuginette continuarono a chiacchierare, mentre il crepuscolo si diffondeva con una tinta rosea sull'.orizzonte del mare salivano lente, malinconiche ed appassionate le note di una barcarola!.....

***

Quando Nora si desto', il sole era gia' alto!.. Si stropiccio' gli occhi, si guardo' intorno, chiedendosi se sognasse ancora, poi, d'un salto, si getto' dal letto, indosso' una vestaglia fine, d'una rosa, corallo, e corse a spalancare le imposte. Un raggio potente di sole l'investi' tutto ed essa chiuse gli occhi di fronte a tanto bagliore e li', con le mani tese sul davanzale, con i suoi biondi capelli disciolti, sembrava una madonnina in preghiera, l'angelo dell'innocenza e dell'amore!....

Dal sottostante giardino saliva un olezzante profumo di mille fiori e il cinquettio perenne, dolce degli uccelletti, l'accolse come un saluto!...

Si senti felice e benedisse il creato!

Poi, piano piano, appoggio' il capo fra le palme delle mani e ricostrui un sogno.... un sogno errante ed infranto!....

Giuliano!.....

Essa sapeva che ritornava.... le sue due buone e devote amiche glielo avevano detto, ed essa accolse la notizia con un sospiro, mentre dagli occhi una furtiva lagrima si affacciava!... Povera Nora!

Egli ritornava in quel luogo ove la felicita' distrutta agonizzava e dove un cuoricino d'oro giaceva annientato... Li, di fronte, distanziata dal giardino, si trovava la camera di Giuliano! Sarebbe ritornato li?.. ed aprendo la finestra che cosa avrebbe fatto nel rivederla?.... Forse, avrebbe deviato lo sguardo.... forse l'avrebbe salutata!.. Chissa'!....

Eppure erano passati due anni!.... Nora era cresciuta, si era fatta piu' bella ed il suo occhio languido, cervone, aveva assunto un'espressione di infinita malinconia che attraeva ed ammaliava tutti!....

Era cosi' buona Nora.

E per ben due anni, essa non aveva mai piu' domandato di Giuliano!

Seppe che aveva sposato una fanciulla settentrionale e da quel giorno l'anima sua soffri' in silenzio!.. Il cuore umano!... Mentre i giuramenti piu' solenni uscivano dalle labbra di lui da un altro lato, egli, stringeva la mano di chi, poi, porto' all'altare!.. Povera Nora!

Dopo non seppe piu' nulla! Ed ecco che ora ritornava... ritornava al paese natio... ma era solo!.... era vedovo!....

E Nora chino' il capo ed ancora una volta non oso' un rimprovero verso chi aveva distrutte le sue speranze primiere!....

Il sole era gia' alto. Nora si mosse, piego' la bionda testolina, getto' all'indietro la massa dei suoi capelli e lentamente rientro'....

A fior di labbra mormoro' un nome: Giuliano!....

A sera Nora discese e si diresse alla spiaggia. Una barchetta era legata e si dondolava dolcemente sulle acque che la luna inargentava!

Essa indossava un vestitino azzurro che faceva risaltare la bianchezza marmorea del suo bellissimo collo, ed i capelli, annodati sul capo semplicemente, le davano una grazia infinita!... Con un bastoncino di vimini smoveva la sabbia umida, che le onde lambivano, e distrattamente vergo' un nome!..

Poi sospiro' e si sedette su di uno scoglio a fior d'acqua!

Come era bella Nora in quel momento!

Dinanzi a se' aveva la grande estensione del mare, di quel mare che ora, solo, poteva amare liberamente.... mentre dietro ad essa un'ombra era sorta!.... Un uomo!..

Nora, col capo chino fra le mani, giaceva appoggiata allo scoglio e non se ne era accorta!... Nel silenzio arcano della placida sera primaverile, un nome risuono' come una carezza:

— Nora!....

Essa si volto'... si alzo' di botto e rispose a fior di labbra:

Giuliano!....

Difatti Giuliano era li'; l'aveva vista.... l'aveva seguita!....

Egli le si appresso', le prese dolcemente quelle diafane manine, venate di azzurro.... la guardo' fisso e Nora vide un volto pallidissimo..... vide due occhi azzurri.... abbattuti... tanto abbattuti!..

— Perdono, Nora, perdono.... — egli le mormoro' — fui ingrato.... oggi sono stato punito, molto punito... vedi!

Ed essa ascoltava, ascoltava quella voce, e la trovava cambiata!....

Egli le si appresso' ancora, le cinse la vita sottile.... ma d'un tratto Nora gli lascio' la mano... si divincolo'.... si coperse gli occhi e con un fil di voce disse:

— Addio, Giuliano!... — e si allontano' lentamente, tristamente!....

Ancora una volta il destino li aveva messi di fronte e per la seconda volta il baratro si era spalancato innanzi a loro.... ed ognuno seguiva la propria via.... una via diversa dall'altra!....

Giuliano rimase li, pietrificato, con il guardo fisso verso quella ombra chiara che si allontanava senza mai voltarsi e se avesse letto nel cuore di Nora avrebbe compreso che quell'animuccia candida aveva tanto sofferto, ed ancora singhiozzava!

Poi, d'un tratto, tutto scomparve: solo la luna argentea regnava padrona dell'ora.. la barchetta si dondolava, ancora, dolcemente, sulle acque luccicanti che la brezza serotina increspava, ed in due camerette differenti una fanciulla bionda, che pur amando non volle, non pote', ne' seppe perdonare, piangeva: ed un giovane uomo sospirava accasciato!..

E triste e taciturno come era venuto, l'indomani Giuliano lascio' il suo paese natio.

Ida Franceschetti.

LA MORTE DI UN EROE GARIBALDINO

Londra—Jules Sambon, uno dei volontari di Garibaldi piú moti, è morto all'età di ottantasei anni.

Egli aveva fatto parte della spedizione dei Mille in Sicilia ed alla battaglia del Volturno era stato ferito due volte.

Fossessore di una raccolta di cimeli teatrali di inestimabile valore, alcuni anni or sono l'aveva donata al Governo Italiano e costituisce ora il Museo del teatro della Scala di Milano.

Sambon ha lasciato un pregevole libro sulle monete. Egli aveva sposato Laura Elizabeth Day, parente di Charles Dickens e discendente del celebre navigatore Berhing.

Abbonatevi a "Il Risveglio" $1.50 all'anno.

NOI ABBIAMO UN COMPLETO ASSORTIMENTO
di Abiti per Sposalizio, abiti per Signore e Signorine. Il nostro Negoizo e' ricco di Abiti, Gonne e Camiciette per tutte le occasioni.
Venite ad esaminarli e vi convincerete della bonta' della merce e dei buoni prezzi che noi facciamo.
THE MODEL TAILOR SHOP
330 Main Street Dunkirk, N. Y.
aperto tutte le sere

ITALIANI!
Io posso abbellire le vostre case con Lampadine Elettriche.
Lavoro garentito e prezzi da non temere concorrenza.
Datemi un ordine per prova.
THOMAS MARCHIONDA
95 EAST FRONT STREET DUNKIRK, N. Y.

PER QUALUNQUE LAVORO TIPOGRAFICO
RIVOLGETEVI ALLA TIPOGRAFIA DE'
"IL RISVEGLIO"
37 EAST SECOND STREET DUNKIRK, N. Y

APPROFITTATE
di questa nostra speciale offerta
Pomidori in cans per cassa di 2 Doz. $1.95
Corn Meal in cans per cassa di 2 Doz. $1.85
Fagiolini verdi per cassa di 2 Doz. $1.85
Jos. Scott & Sons
200 Main St. Dunkirk, N. Y.

Sanesi & Maron Co.
Dunkirk, N. Y.
Importatori d'olio d'oliva
Negozianti d'uva secca e raisins.

Si Riparano Scarpe
Cucite o con chiodi
Lavoro garentito e prezzi ragionevoli
Nostra specialita' nell'attaccare tacchi di gomma
Dateci un ordine per prova
Like-Knu Shoe Repair Shop
337 Central Ave. Dunkirk, N. Y.

ASSISTANCE
Questo e' il tempo quando voi dovete richiedere la nostra assistenza.
Noi ora abbiamo impiegati che confidenzialmente, con un pronto servizio, con la massima cortesia, sono pronti a dare a voi tutta l'assistenza possibile.
PROVATECI
NIEBEL BROS. CO.
INCORPORATED
FUNERAL DIRECTORS
PHONE CONNECTION 5530: 319 MAIN ST.
DUNKIRK, N. Y.

Telephone 5036
John A. Mackowiak
Tutto cio' che puo' abbisognare per guarnire una casa
Furniture di prima classe a prezzi bassi
Direttore di Pompe Funebri
JOHN A. MACKOWIAK
60 Lake Road Dunkirk, N. Y.

IMPORTANTE

Ogni buon Italiano che ama questo foglio, recandosi a fare delle compere, prima di fare l'acquisto, e' nell'obbligo di domandare il Negoziante se ha l'avviso nel "RISVEGLIO." Cio' facendo si porta un ottimo beneficio a questo modesto giornaletto che e' il portavoce e difensore degl'Italiani in America.

OFFICE TELEPHONE 4834
McNulty & O'Loughlin
Direttori di Funerali
67 East Fourth Street Dunkirk, N. Y.
Accessori di prima classe
Auto-Carrettone ed Automobili
Ordini di notte si ricevono da
James McNulty
114 West Fourth Street Telephone 3169

COPYRIGHT CHAUTAUQUA COUNTY HISTORICAL SOCIETY 2013